

## JUSTIFICANTE DE FALTAS مُبرر الغياب

....., ( في ) a ..... ( في يوم ) de..... ( من ) de.....

Don/doña....., padre/madre del alumno/alumna.....  
comunica que:

السيد أو السيدة : \_\_\_\_\_ والد أو والدة التلميذ / التلميذة  
نفيدكم علماً بأن :

su hijo/a no asiste a clase los días ..... por:

أبنكم أو أبنتم يغيب و لا يواظب الحضور إلى الفصل الدراسي في الأيام \_\_\_\_\_ و  
ذلك بسبب :

- enfermedad مرض
- gestión administrativa (papeles) ( أوراق ) بشأن إجراءات إدارية
- viaje سفر أو رحلة
- .....  
أسباب أخرى

Firmado:

التوقيع :

AUTORIZACIÓN ACTIVIDAD EXTRAESCOLAR تصريح للقيام بنشاطات خارج مواعيد الدراسة

..... de..... (من) de..... (في يوم) ..... a (في) .....

Don/doña (السيد أو السيدة) ..... padre/madre del alumno/alumna

(والد أو والدة التلميذ / التلميذة) .....

comunica que (نفيدكم علماً بأنه يجب تقديم):

autoriza a su hijo/a a participar en la actividad extraescolar: تقديم تصريح للقيام بنشاطات خارج مواعيد الدراسة

visita a (للقيام بزيارة إلى).....

viaje a ( للقيام برحلة إلى : ) .....

que se hará el día (و التي ستقام في يوم)..... con el profesor/a ( برفقة المعلم أو المعلمة ) .....

Firmado:

التوقيع:

SOLICITUD DE CITA ( طلب موعد مقابلة )

....., ( في )a ..... ( في يوم ) de..... ( من ) de.....

Don/doña ( السيد أو السيدة ) ..... ,padre/madre del alumno/alumna

( والد أو والدة التلميذ / التلميذة ) .....

comunica que ( نفيدكم علماً بأن ) :

necesita una cita para hablar con ( يجب أن تقوم بطلب موعد مسبقاً للتحدث مع )

- el tutor/ tutora ( المعلم أو المعلمة الموجه أو الوصي )
- el jefe de estudios ( مدير شؤون التدريس )
- el director/ directora ( المدير أو المديرية )
- el orientador ( الموجهة أو الموجهة )
- el profesor de ( المدرس أو المدرسة لمادة ).....

Firmado:

التوقيع :

## VOCABULARIO DE INTERES ( مُفردات ذات أهمية )

Marcar con una cruz  lo que necesite comunicar.

ضع علامة  لكل ما تريد الأعلام به

DATOS PERSONALES المعلومات الشخصية

NOMBRE الاسم

APELLIDO اللقب أو الاسم العائلي

PAÍS DE ORIGEN موطن الأصل

FECHA DE NACIMIENTO تاريخ الميلاد

LENGUA FAMILIAR اللغة التي يتكلم بها في العائلة

LENGUA ESCOLAR اللغة التي يتكلم بها في المدرسة

DOMICILIO المسكن أو البيت

DIRECCIÓN العنوان

CÓDIGO POSTAL الكود البريدي

TELEFONO الهاتف

PASAPORTE جواز السفر

DOCUMENTO DE IDENTIDAD بطاقة التعريف الوطني

LIBRO DE FAMILIA كتيب العائلة

TARJETA SEGURIDAD SOCIAL بطاقة الضمان الاجتماعي

VACUNACIÓN التطعيم الطبي

ENFERMEDADES الأمراض

ALERGIAS أمراض الحساسية

INFORMACIÓN CONFIDENCIAL معلومات سرية و ذات خصوصية

COLEGIO المدرسة

INSTITUTO المعهد المدرسي

DIRECTOR /DIRECTORA المدير / المديرية

JEFE DE ESTUDIOS/JEFA DE ESTUDIOS مدير شئون التدريس

SECRETARÍA السكرتيرة

CONSERJE فرّاش

TUTOR/TUTORA /TUTORÍA المعلم الوصي أو المعلمة الوصية

MAESTRO/ MAESTRA المدرّس / المدرّسة

PROFESOR/ PROFESORA	الأستاذ/ الأستاذة
MONITOR /MONITORA	المعلم المدرب/ المعلمة المُدرِّبة
ASOCIACIÓN DE MADRES Y PADRES (A.P.A.)	جمعية الأمهات و الآباء (A.P.A.)
ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES	النشاطات الخارجة عن نطاق مواعيد الدراسة
NORMAS DE CONVIVENCIA	قواعد التعايش و المعاشية
BECAS	المنح الدراسية
AYUDAS	المساعدات و المعونات
ASISTENTE SOCIAL	الخدمات الاجتماعية
ASIGNATURAS	المواد الدراسية
LENGUA CASTELLANA	اللغة الأسبانية
LENGUAS EXTRANJERAS	اللغات الأجنبية
INGLÉS	اللغة الإنجليزية
FRANCÉS	اللغة الفرنسية
MATEMÁTICAS	مادة الرياضيات
CONOCIMIENTO DEL MEDIO	معرفة المحيط المتواجد فيه
EDUCACIÓN ARTÍSTICA	التربية الفنية
EDUCACIÓN FÍSICA	التربية الرياضية
RELIGIÓN	مادة الدين
ESTUDIO ALTERNATIVO	الدراسات الاختيارية
SOCIEDAD, CULTURA Y RELIGIÓN	اجتماع ، ثقافة ، دين
MÚSICA	موسيقى
CIENCIAS SOCIALES	العلوم الاجتماعية
CIENCIAS DE LA NATURALEZA	العلوم الطبيعية
TECNOLOGÍA	العلوم التقنية
INFORMÁTICA	علوم الحاسوب
EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL	التربية الفنية و النظرية
PROCESOS DE COMUNICACIÓN	عمليات الاتصال
TALLER DE MATEMÁTICAS	ورشة الرياضيات
BIOLOGÍA	علوم الأحياء
APOYO DE MATEMÁTICAS	(clases especiales de refuerzo de matemáticas)
	الدعم في مادة الرياضيات (دُروس خاصة للدعم في الرياضيات )

APOYO DE LENGUA	(clases especiales de refuerzo de lengua)
	الدعم في مادة اللغة (دروس خاصة للدعم في مادة اللغة)
EVALUACIÓN	(valoración del proceso de aprendizaje del alumnado)
	التقييم (تقييم مراحل التعلم للتلميذ)
PROMOCIÓN	(pasar de curso o ciclo a otro superior)
	النجاح و التقدم (اجتياز السنة الدراسية أو المرحلة إلى أخرى أعلى)
REPETICIÓN	(permanecer un años más en un curso)
	الرسوب و إعادة السنة الدراسية (إعادة الفصل الدراسي سنة أخرى، عدم النجاح)
CALIFICACIÓN	الدرجات
OBSERVACIONES	الملاحظات
ACTITUD	السلوك و درجة الاهتمام
APTITUD	الكفاءة و القدرات
INTERÉS	درجات الاهتمام
ESFUERZO	المجهود
PROGRESA ADECUADAMENTE	(calificación positiva en la enseñanza primaria)
	يظهر تقدم جيد (درجة أو تقييم في التعليم الابتدائي)
NECESITA MEJORAR	(calificación si se ha de mejorar en la enseñanza primaria)
	يحتاج إلى تحسن أفضل (درجة أو تقييم إذا كان هناك تحسن في التعليم الابتدائي)
INSUFICIENTE	راسب غير ناجح
SUFICIENTE	تقدير مقبول
BIEN	تقدير جيد
NOTABLE	تقدير جيد جداً
SOBRESALIENTE	تقدير ممتاز
HORARIO	المواعيد
MAÑANA	الصباح
TARDE	بعد الظهر
NOCHE	الليل
DIURNO	النهار
NOCTURNO	الليل
CALENDARIO	الجدول السنوي
CURSO ESCOLAR	السنة الدراسية
LECTIVO/ FESTIVO	يوم دراسي/ يوم عطلة
FIESTA	أو عيد يوم عطلة

EXCURSIÓN	رحلة ترفيهيه
VISITA ESCOLAR	زيارة مدرسية
ACTIVIDAD EXTRAESCOLAR	نشاطات خارج مواعيد الدراسة
VACACIONES	إجازات و عطلات
PUENTE	جسر من العطلات
NAVIDAD	أعياد الميلاد
SEMANA SANTA	الأسبوع المقدس
DIAS DE LA SEMANA	أيام الأسبوع
LUNES	الاثنين
MARTES	الثلاثاء
MIÉRCOLES	الأربعاء
JUEVES	الخميس
VIERNES	الجمعة
SABADO	السبت
DOMINGO	الأحد
MESES DEL AÑO	شهور السنة
ENERO	يناير
FEBRERO	فبراير
MARZO	مارس
ABRIL	أبريل
MAYO	مايو
JUNIO	يونيو
JULIO	يوليو
AGOSTO	أغسطس
SEPTIEMBRE	سبتمبر
OCTUBRE	أكتوبر
NOVIEMBRE	نوفمبر
DICIEMBRE	ديسمبر
ENTRADA	مدخل
SALIDA	خروج

TRANSPORTE	نقل الركاب
PARADA	محطة
AUTOBÚS	حافلة أوتوبيس
COMEDOR	صالة الطعام
COMIDA	الغذاء
BEBIDA	المشروبات
ROPA	الملابس
AULA	فصل دراسي
PASILLO	ممر
DESPACHO	مكتب
BIBLIOTECA	مكتبة
LABORATORIO	مختبر
SALA DE USOS MULTIPLES O POLIVALENTE	صالة ذات استخدام متعدد
SALA DE AUDIOVISUALES	صالة أجهزة الاستماع
GIMNASIO	الصالة الرياضية
PATIO	الساحة أو الميدان
RECREO	فترة الاستراحة
SERVICIOS / ASEOS (CHICOS, CHICAS)	دورات المياه / الحمامات (بنين، بنات)
LIBRO	كتاب
CUADERNO	كُراس، دفتر
DICCIONARIO	قاموس
FOTOCOPIA	صور أوراق
FOLIOS	أوراق بيضاء
CHÁNDAL	ملابس رياضية
ZAPATILLAS	حذاء رياضي